

# Carolina

Chico Buarque de Hollanda

*Versione italiana di Chico Buarque*

Carolina nei tuoi occhi fondi  
Vedo tanto male il male di questo mondo  
Non vale la pena  
Credi a me  
Se piangi a nessuno servirà  
Ti invito a ballare insieme a me  
E' ora per te di vivere  
Là fuori amore, c'è una stella per noi  
C'è una festa per noi, una rosa se vuoi  
Perché sola vuoi restare  
Alla finestra a guardare  
Ma Carolina perché

Carolina nei tuoi occhi tristi  
Vedo tanto amore, amore che non esiste  
Eppure lo sai che finirà  
Il nostro momento passerà  
Sai quante canzoni ho fatto già  
Per farti cantare e ridere  
Là fuori ormai, una stella è caduta  
Una festa è perduta, la mia barca è nel mare  
Perché hai voluto stare  
Alla finestra a guardare  
Ma Carolina perchè  
Perché hai voluto stare  
Alla finestra a guardare  
Ma Carolina perchè

**NB.**

“Carolina” rappresenta un grandissimo successo per Chico Buarque in patria; classica canzone di bossa nova, con un testo per niente innovativo che ripropone il concetto di Vinicius de Moraes per cui è necessario darsi all’amore, rischiando di soffrire, piuttosto che avere rimpianti per aver vissuto una vita senza passioni (vedi “Como dizia o poeta”); eppure “Carolina” è una canzone bellissima, con un testo estremamente elegante, ma anche musicalissimo e la dimostrazione di ciò sta nell’amore che moltissimi artisti brasiliani hanno avuto e hanno verso questo brano proponendolo come cover nei loro concerti con i più svariati arrangiamenti; vogliamo citare ad esempio una stupenda versione voce e chitarra di “Carolina” di Caetano Veloso in “Prenda minha”.